



**MASS INTENTIONS
FOR THE WEEK**

SATURDAY (SOBOTA), JULY 24TH

5:30PM God's Blessings & Good Health on Martha Fielek on her 93 Birthday r/o Bobbi & Etta

SUNDAY (NIEDZIELA), JULY 25TH

SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:00AM +Chester P. Kaminski
r/o M/M Charles Schwartz

9:00AM +Joseph Myslinski (1st Anniversary)
r/o Wife, Children & Grandchildren

11:00AM O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Józefa i Zofii Burak r/o Dzieci

1:00PM For Our Parishioners

Second Collection – Parish Maintenance & Repairs

MONDAY (PONIEDZIAŁEK), JULY 26TH

*Saint Joachim and Saint Anne,
parents of the Blessed Virgin Mary*

8:00AM +Frances, Steve & John Granat
r/o Pat Budzeleski

12:00PM +Helen Ostrowski Zaremba r/o Ann Solovay

TUESDAY (WTOREK), JULY 27TH

8:00AM Za zmarłych z rodziny Olkusz r/o Rodzina

12:00PM +Bernard Urbanski (9th Anniversary)
r/o Children, Grandchildren &
Great Grandchildren

WEDNESDAY (ŚRODA), JULY 28TH

8:00AM O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Katarzyny, Petra i Pavla r/o Anna Krajciowa

12:00PM +Marjorie & Richard Butland
r/o Sr. Rebecca & Sisters

7:00PM +Marianna Wilimczyk r/o Teresa Zamojski

THURSDAY (CZWARTEK), JULY 29TH

Saint Martha

8:00AM +Earl McCracken r/o Evelyn & Family

12:00PM +Walter Niedbala r/o Frida Santos

FRIDAY (PIĄTEK), JULY 30TH

*Saint Peter Chrysologus,
bishop and doctor of the Church*

8:00AM +Sister M. Fabia r/o Sr. Rebecca & Sisters

12:00PM +Dorothy Fraind r/o M/M Henry Knapp

SATURDAY (SOBOTA), JULY 31ST

Saint Ignatius of Loyola, priest

8:00AM O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Ingrid Miškova z Rodziną r/o Anna Krajciowa

5:30PM +John Skubienski r/o Maria Goraj

SUNDAY (NIEDZIELA), AUGUST 1ST

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:00AM For Our Parishioners

9:00AM +Jeanette Wyzykowski
r/o St. Stephen's Altar Rosary Society

11:00AM O błogosławieństwo Boże dla
Franciszkańskiego Zakonu Świeckich r/o FZŚ

1:00PM +Jose Antonio Cofiño Arada r/o Familia

Second Collection – Monthly

SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

First Reading: Genesis 18:20-32

Abraham pleads with the Lord, who planned to destroy Sodom and Gomorrah because of the evil and sin in those cities. Abraham asks him if he would spare the city if fifty, forty, thirty, twenty or even only ten innocent people were found there. God says that he would spare the cities even for the sake of only ten.

Second Reading: Colossians 2:12-14

Paul explains to the Colossians that through baptism, they are raised to life with Christ because they believed in the power of the God who raised him from the dead. Even though they once lived in sin, their sins have been pardoned through Jesus.

Gospel: Luke 11:1-13

Jesus' disciples asked him how they should pray. He gave them some phrases similar to those now used in the Lord's prayer. Jesus also reminds the disciples how even men with sins are able to give good things to their children, and explains how much more the heavenly Father wants to give to us.



**SAINT CHRISTOPHER FEAST DAY,
JULY 25**

**CATHOLIC PATRON,
SAINT OF TRAVEL SAFETY**

Sunday, July 25 we will bless all the vehicles on St. Stephen's parking lot after each Mass.

POŚWIĘCENIE POJAZDÓW

W niedzielę, 25 lipca, po każdej Mszy Św. odbędzie się poświęcenie pojazdów na parkingu kościelnym.



**EXPOSITION OF THE BLESSED
SACRAMENT**

8:30AM-7:00PM

Tuesday – St. Mary Church

Thursday – St. Stephen's Church

7:00PM Closing Devotions

Let us pray,
through the intercession of St. Joseph
for the success of our church restoration

Announcements

Wednesday, July 28

SANDS CASINO IN BETHLEHEM, PA

There will be a bus trip to the Sands Casino in Bethlehem, PA on Wednesday, July 28th. The cost is \$25. You'll receive \$20 slot play plus a \$5 food and beverage comp. The bus will leave at 11:30am from the back parking lot. Return time approximately 8:30pm. For reservations call: Bobbi 732-826-2033.

Thursday, July 29

EUCCHARISTIC DAY

Saturday, July 31

9:00AM – 3:00PM – FLEA MARKET – Every Saturday, until August 28. FEE: \$15.00 per Space, LOCATION: State St., Parking-Lot. PARKING: Parish Parking-Lot, Mechanic St. (behind school) and off street parking adjacent to Parish Parking-Lot. IN CASE OF RAIN, FLEA MARKET WILL BE CANCELLED. FOR MORE INFORMATION, CALL 732-826-1395, OR ANA MARIA 732-485-9367.

Ogłoszenia

Środa, 28 lipiec

11:30AM – Wyjazd do SANDS CASINO w Bethlehem, Pennsylvania. Po rezerwacji dzwonić do Bobbi 732-826-2033.

7:00PM – Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy

Czwartek, 29 lipiec

DZIEŃ EUCHARYSTYCZNY

Sobota, 31 lipiec

9:00AM – 3:00PM – “PCHLI TARG”

The St. Stephen's Senior Club will have their annual summer picnic on Wed., August 4th beginning at noon. There is a \$7 charge for the picnic. Good food and games with friends - what better way to spend the day. For information call: Bobbi at 732-826-2033.

XXIII PIESZA PIELGRZYMKA

5 - 8 SIERPNIA 2010

Kościół Świętych Piotra i Pawła, 360 US Hwy 46, w Great Meadows zaprasza do wzięcia udziału w **Piesznej Pielgrzymce**, która corocznie wyrusza z Great Meadows, NJ do Amerykańskiej Częstochowy w Doylestown, PA. Możliwość rejestracji: 26 lipca, 2 sierpnia o 7:30PM pod kościołem w Sali Jana Pawła II, 1 sierpnia po 11:30AM i w ciągu tygodnia w Biurze Parafialnym. Istnieje możliwość transportu autobusem z Linden do Great Meadows oraz powrotu z Amerykańskiej Częstochowy do Linden. Kontakt Hania na numer 732-642-1973 albo Biuro Parafialne Św. Teresy 908-862-1116.

WALKING PILGRIMAGE

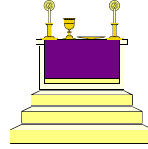
Ss. Peter & Paul RC Church, Great Meadows, NJ will host a 4-day Walking Pilgrimage on August 5th – 8th, 2010 from our church in Great Meadows to Our Lady of Czestochowa Shrine in Doylestown, PA. Walkers range from infants to people well into their 70's. You may join our spiritual trip any day of the journey and for as many days as you wish. More information can be found on www.walkingpilgrimage.us, or call 908-637-4269.



Sanctuary lamp

Is lit in memory of Joseph Myslinski
(1st Anniversary)
r/o

Wife, Children & Grandchildren



Altar Candles

Are lit in memory of Joseph Myslinski
(1st Anniversary)
r/o

Wife, Children & Grandchildren



Eucharistic Day Candles

Are lit in memory of Joseph Myslinski
(1st Anniversary)
r/o

Wife, Children & Grandchildren

CHURCH COLLECTIONS

Sunday, July 18, 2010

Through the mail			\$411.00
5:30PM	\$1,180.00	7:00AM	\$672.00
9:00AM	\$1,249.00	11:00AM	\$1,087.00
1:30PM	\$228.00		
Total:			\$4,827.00
(Total of July 19, 2009			\$5,444.00)
Restoration Loan: \$312.00			

REMEMBER ST. STEPHEN'S PARISH IN YOUR WILL!

FOOD CERTIFICATES PROGRAM

Food Certificates Program from July 12 to 18 amounted to \$2,570.00 and the profit realized to St. Stephen's was \$128.50. ShopRite, Pathmark and A & P have made this program available to us in realizing a profit from each certificate. Please make every effort to purchase them before you go grocery shopping. **PLEASE BE AWARE THAT THE CERTIFICATES FOR SHOPRITE AND PATHMARK CAN ALSO BE USED IN THE PHARMACY DEPARTMENT. KEEP IN MIND – EACH CERTIFICATE BRINGS MONEY INTO OUR CHURCH AT NO ADDITIONAL EXPENSE TO YOU!**



All of our parishioners who are sick: Mary Januszak, Peter Stec, Helen Imielita, Adela Saratowicz, Helen Stopen, Mary Bukowski, Janina

Tyndorf, Helen Szetela, Wanda Blajek, Mary Niedbala, John Yunckes, Adele Luniewski, Joseph Stancavitz, Jeffrey Yunckes, Witold Morze, Doris Garcia, Helen Kolasa, Sophie Mazurowski, Stella Bukowski, John Zemin, Dorothy Aleski, Doc Steward, Marcelina Herc, Diana Eissing, Alfred Szul, Irene Kiczula, Genowefa Nagotko, Anna Filik, Walter Zwierzynski, William & Betty Ganschow and Anastazja Szafranski. *Please include in your prayers the sick of the Parish who wish to remain nameless, but still need our prayers. (Please call the office to add or delete names from the list.)*

REMEMBER OUR DECEASED

Please remember in your prayers the repose of the soul of Elizabeth Pajak who died recently.



Heating & Air-Conditioning Campaign

Campaign Goal: \$120,000.00

Total Amount Pledged: \$120,104.00

Total Amount Paid: \$115,968.00

Families: 434

Donations received for the church Restoration:

† In memory of **Lillian Monica Balog** a total of \$285.00 was received from the following: M/M Sam Chhoeung \$100; Richard & Louise Johnson & Family \$70; Delores Butala \$50; Phillis Eck \$50 and Pauline R. Petto \$15.

† In memory of **Joseph T. Kolasa** \$100.00 from son Tony Kolasa.

† In memory of **Stanley & Gary Pajak** \$50.00 from Family.

Donations toward the Air-Conditioning Campaign:

In celebration of **Martha Fielek's 93rd Birthday** \$1,000.00 was donated to the Air-Conditioning Campaign by her daughters, Bobbi & Etta.

Thank you and God bless you. Rev. Waldemar Latkowski

During summer, the weather is hot and humid. I must strongly remind you of the importance of showing honor to our Divine Lord when attending Mass. Please keep a sense of proper, appropriate, and respectful attire when in the Lord's House. Shorts and other sportswear is not appropriate attire for church.

Wedding Banns



There is a promise of marriage between:

II. **Monika Baginska &**

Thomas Mrooz

PILGRIMAGE TO MEXICO OUR LADY OF GUADALUPE

DECEMBER 8 – 13, 2010

(Feast Day of San Juan Diego is Dec. 9)

(Feast Day of Our Lady of Guadalupe is Dec. 12)

\$1,349.00 PER PERSON*

**(ADD \$98 DEPARTURE TAX, \$80 FUEL SURCHARGE
AND \$189 FOR OPTIONAL TRAVEL INSURANCE)**

DEPART HOUSTON AIRPORT

Estimated domestic airfare

from Newark: \$348

SPIRITUAL DIRECTOR:

REV. WALDEMAR LATKOWSKI, CSsR

For more information call

**Fr. Waldemar Latkowski at 732-826-1395 or email:
pastor@st-stephens-church.com**

DECIMOSEPTIMO DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

Primera Lectura: Génesis 18:20-32

Abraham le ruega al Señor, quien planea destruir Sodoma y Gomorra por el mal y el pecado que había en ellas. Abraham le pregunta si los perdonaría si pudiera encontrar cincuenta, cuarenta, treinta, veinte, o aún diez personas inocentes. Dios le dice que los perdonaría si pudiera encontrar al menos diez.

Segunda Lectura: Colosenses 2:12-14

Pablo explica a los colosenses que a través del bautismo son alzados a la vida con Cristo, porque creen en el poder de Dios quien se levantó de entre los muertos. A pesar de que antes vivían en pecado, han sido perdonados por medio de Jesús.

Evangelio: San Lucas 11:1-13

Los discípulos de Jesús le preguntan cómo deben orar. Les dió algunas de las frases que son similares al Padre Nuestro. Jesús también les recordó a los discípulos cómo hombres pecadores son capaces de darles cosas buenas a sus hijos, y explica cuánto más nuestro Padre en el cielo quiere darnos.

La Santa Misa cada Domingo 1:30PM

Confesión en español:

los días Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes

de 7.30 – 7.50am

Adoración al Santísimo Sacramento

- Jueves 8.30am – 7.00pm

En la Parroquia de St. Mary, todos los Martes y Jueves a las 7:00PM tenemos Misas en español, hay confesiones antes de las Misas. Estamos todos invitados.

HORARIO DE OFICINA

Lunes, Martes, Jueves, Viernes – 1pm – 5pm

El sacramento del bautismo:

Tercer domingo del mes. Los padres deben pertenecer a la parroquia. Padrinos deben traer certificado de su parroquia. Padres y padrinos deben asistir a una charla como preparación para el bautismo del niño/a.

Sacramento del matrimonio.

Uno de los dos novios, debe ser miembro de la parroquia. Caso contrario, debe traer el permiso de la parroquia en que están registrados. La pareja debe presentarse en la oficina un año antes de la boda.

GOING ON VACATION?

It is time to get away and relax, but please make as much effort to attend Mass while away to show thanks. There is always a church nearby! All you need to do is ask, or you can check the local Yellow Page under "churches: Roman Catholic." There is really no good reason to miss Mass or you can go to a website below.



HAVE A GREAT SUMMER!